



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2022. december 8.  
(OR. en)

15564/22

LIMITE

CORLX 1128  
CFSP/PESC 1638  
RELEX 1642  
COASI 232  
COARM 258  
CONUN 308  
FIN 1288

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI RENDELETE a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról

---

## A TANÁCS (EU) 2022/... VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(...)

### a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 329/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. augusztus 30-i (EU) 2017/1509 tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 47. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

---

<sup>1</sup> HL L 224., 2017.8.31., 1. o.

mivel:

- (1) A Tanács 2017. augusztus 30-án elfogadta az (EU) 2017/1509 rendeletet.
- (2) A Tanács a 2017. július 17-i következtetéseiben kijelentette, hogy az Unió fontolóra fogja venni további megfelelő lépések megtételét – különösen újabb autonóm korlátozó intézkedések bevezetése révén – a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (a továbbiakban: KNDK) azon fellépéseire válaszul, amelyek aláássák a globális nonproliférációs és leszerelési rendszert.
- (3) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa (a továbbiakban: ENSZ BT) 2017. december 22-én elfogadta a 2397 (2017) sz. ENSZ BT-határozatot, amelyben megerősítette, hogy a KNDK nem hajthat végre további, ballisztikusrakéta-technológián alapuló rakétakilövéseket, nukleáris kísérleteket vagy bármilyen egyéb provokációt; haladéktalanul be kell szüntetnie a ballisztikusrakéta-programjával kapcsolatos valamennyi tevékenységét, és az említettekkel összefüggésben meg kell újítania a ballisztikus rakéták fellövésére vonatkozó moratórium melletti korábbi elkötelezettségét; maradéktalanul, valamint ellenőrizhető és visszafordíthatatlan módon fel kell hagynia valamennyi nukleáris fegyverével és meglévő nukleáris programjával, és haladéktalanul fel kell hagynia minden ehhez kapcsolódó tevékenységével; továbbá maradéktalanul, valamint ellenőrizhető és visszafordíthatatlan módon fel kell hagynia a tömegpusztító fegyverekkel és a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos egyéb meglévő programjaival.

- (4) A KNDK 2022. január 5 és november 18. között legalább 63 ballisztikus rakétát – többek között több interkontinentális ballisztikus rakétát – indított, és ezek között több alkalommal interkontinentális ballisztikus rakéta kilövésére is sor került.
- (5) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) 2022. november 5-én nyilatkozatot adott ki az Unió nevében, amelyben elítélte, hogy a KNDK jelentősen növelte a jogellenes rakétaindítások számát, és hogy egyebek között egy interkontinentális ballisztikus rakétát, valamint egy rövid hatótávolságú ballisztikus rakétát is fellőtt, amely az északi határvonaltól délre csapódott be. A főképviselő kijelentette, hogy az említett tevékenységek veszélyes eszkalációt jelentenek a tekintetben, hogy a KNDK ismételten megsérti az ENSZ BT határozatait, továbbá riasztó képet festenek arról, hogy az ország továbbra sem tett le a nemzetközi nonproliferációs rendszer aláásásának szándékáról, ami súlyos fenyegetést jelent valamennyi nemzet számára, továbbá aláássa a nemzetközi és regionális békét és biztonságot. A főképviselő kijelentette továbbá, hogy az ENSZ BT-nek határozott választ kell adnia az említett lépésekre, és a szankciók teljes körű végrehajtására szólított fel annak megakadályozása érdekében, hogy a KNDK az ország illegális fegyverprogramjait támogató finanszírozásra, ismeretekre és anyagokra tehessen szert. A főképviselő 2022. november 19-én újabb nyilatkozatot adott ki az Unió nevében, amelyben elítélte, hogy a KNDK interkontinentális ballisztikus rakétát lőtt fel, amely november 18-án Japán kizárólagos gazdasági övezetében csapódott be, és ismételten felszólította a KNDK-t, hogy tegyen eleget az ENSZ BT határozatai szerinti kötelezettségeinek. A főképviselő újólaj kijelentette továbbá, hogy az ENSZ BT-nek megfelelő módon kell reagálnia, és emlékeztetett arra, hogy az ENSZ valamennyi tagjának kötelessége lépéseket tenni az ENSZ BT által kivetett szankciók teljes körű végrehajtása érdekében.

- (6) Tekintettel arra, hogy a KNDK a vonatkozó ENSZ BT-határozatokat megsértve és azokat nyilvánvalóan figyelmen kívül hagyva tovább folytatja a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos tevékenységeit, nyolc személyt és négy szervezetet (köztük két hajót) fel kell venni a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek az (EU) 2017/1509 rendelet XV. és XVI. mellékletében foglalt jegyzékeibe.
- (7) Az (EU) 2017/1509 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az (EU) 2017/1509 rendelet XV. és XVI. melléklete e rendelet mellékletével összhangban módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

*a Tanács részéről  
az elnök*

---

**MELLÉKLET**

Az (EU) 2017/1509 rendelet a következőképpen módosul:

1. A XV. melléklet a következőképpen módosul:

- a) az „a) A 34. cikk (4) bekezdésének a) pontjával összhangban jegyzékbe vett természetes személyek” cím a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„32.	KIM Kwang Yon 김광연		Születési idő: 1966.7.30. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Útleveleszám: 563210059 (2018-ban lejárt); 654410104 (2019-ben lejárt)	+	A Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) Afrika déli részéért felelős képviselőjeként KIM Kwang Yon részt vesz az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottság által 2009. április 24-én jegyzékbe vett szervezet tevékenységeiben. A jegyzékbe vétel oka az volt, hogy e szervezet részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiban, illetve támogatást nyújt ezekhez. KIM Kwang Yon így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.

+ HL: kérjük, illeszkék be ezen rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
33.	KIM Su Il 김수일		Születési idő: 1985.3.4. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Útlevélszám: 108220348;745220480 Cím: Ho Chi Minh, Vietnam	+	KIM Su Il 2016 óta a Hadianyag-ipari Minisztérium (Munitions Industry Department) vietnámi ügynöke, és a minisztérium azon üzleti tevékenységeihez kapcsolódó gazdasági, kereskedelmi, bányászati és hajózási tevékenységeket végez, amelyek célja, hogy külföldi valutát szerezzen a KNDK számára. Részt vesz KNDK-beli termékek, például antracit és titánkoncentrátum exportjában. Külföldi valutára tett szert továbbá azért, hogy nyersanyagokat importált a KNDK-ba, illetve exportált a KNDK-ból, továbbá vietnámi árukat exportált Kínába és más országokba. Ennélfogva felelősség terheli a KNDK nukleáris és ballisztikus programjait támogató pénzügyi tevékenységekért.

+ HL: kérjük, illeszkedjen be ezen rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
34.	PAK Kwang Hun 박광훈	BAK Gwang Hun	Születési idő: 1970 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi	+	A Korea Ryongbong General Corporation (Ryonbong) képviselőjeként PAK Kwang Hun részt vesz az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottság által 2009. április 24-én jegyzékbe vett szervezet tevékenységeiben. A jegyzékbe vétel oka az volt, hogy a szervezet részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiban, illetve támogatást nyújt ezekhez. PAK Kwang Hun így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.

+ HL: kérjük, illeszkék be ezen rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
35.	KIM Ho Kyu 김호규	KIM Ho Gyu	Születési idő: 1970.9.15. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Cím: a KNDK főkonzulátusa: Nakhodka, Russian Federation Beosztás vagy foglalkozás: A Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong) képviselője Helyettes konzul a KNDK nahodkai (Oroszországi Föderáció) főkonzulátusán.	+	A Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong) képviselőjeként KIM Ho Kyu részt vesz az 1718 (2006) sz. ENSZ-BT határozat alapján létrehozott bizottság által 2009. április 24-én jegyzékbe vett szervezet tevékenységeiben. A jegyzékbe vétel oka az volt, hogy a szervezet részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiban, illetve támogatást nyújt ezekhez. KIM Ho Kyu így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.

+ HL: kérjük, illeszkék be ezen rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
36.	JONG Yong Nam 정영남		Születési idő: 1966.1.26. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Útlevélszám: PS 927120050 Cím: Minsk, Belarus Beosztás vagy foglalkozás: A KNDK Második Természettudományi Akadémiájának (Second Academy of Natural Sciences) minszki képviselője	+	Egy olyan szervezet minszki képviselőjeként, amely közvetlen kapcsolatban áll a KNDK Második Természettudományi Akadémiájával (Second Academy of Natural Sciences), JONG Yong Nam a 2094 (2013) sz. ENSZ BT-határozatban szankciókkal sújtott szervezet tevékenységeiben vesz részt. A szóban forgó szervezet a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjait támogató proliferációs tevékenységeiről ismert. Így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.”

+ HL: kérjük, illeszkék be ezen rendelet kihirdetésének dátumát.

- b) a „b) A 34. cikk (4) bekezdésének a) pontjával összhangban jegyzékbe vett jogi személyek, szervezetek és szervek” cím a következő bejegyzéssel egészül ki:

	Elnevezés (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Cím	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„6.	Rakétaipari Minisztérium (Ministry of Rocket Industry) 로켓공업부	Rakétaipari Hivatal (Rocket Industry Department)	Pyongchon, DPRK	+	Az ENSZ szakértői csoportja információkat kapott egy olyan, a Rakétaipari Minisztériumhoz (Ministry of Rocket Industry) kötődő vállalatok alkalmazásában álló személyre vonatkozóan, aki hangalapú adathalászat („voice phishing”) céljára kifejlesztett hekkeralkalmazások értékesítéséből származó bevételszerzésben vesz részt. Az ENSZ szakértői csoportja emellett több ENSZ-tagállamtól is információkat kapott egy olyan személyre vonatkozóan, aki alumíniumport és egyéb olyan alapanyagokat szerez be a Rakétaipari Minisztérium részére, amelyekről közismert, hogy azokat rakéták szilárd hajtóanyagában használják fel. Az ENSZ szakértői csoportjának beszámolója szerint a Rakétaipari Minisztérium a Hadianyag-ipari Minisztérium ügynökségeként működik. Mivel a nukleáris technológia és a rakétatechnológia fejlesztéséért a Hadianyag-ipari Minisztérium felelős, a Rakétaipari Minisztérium által szerzett pénzeszközök potenciálisan felhasználhatók az ENSZ BT-határozatok által betiltott nukleáris technológia és rakétatechnológia fejlesztésének támogatására.”

+ HL: kérjük, illeszkék be ezen rendelet kihirdetésének dátumát.

c) a szöveg a következő címekkel egészül ki:

„d) A 34. cikk (4) bekezdésének b) pontjával összhangban jegyzékbe vett jogi személyek, szervezetek és szervek

e) A 34. cikk (4) bekezdésének c) pontjával összhangban jegyzékbe vett természetes személyek”;

d) a szöveg a következő címmel és bejegyzésekkel egészül ki:

„f) A 34. cikk (4) bekezdésének c) pontjával összhangban jegyzékbe vett jogi személyek, szervezetek és szervek

	Elnevezés	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„1.	Unica		A hajó típusa: szállítóhajó, olajszállító tartályhajó Üzleti tevékenység fő helye: DPRK, People's Republic of China IMO-szám: 8514306	+	Az Unica nevű olajszállító tartályhajó és szállítóhajó tevékenyen részt vesz finomított kőolaj hajók közötti átadásában, valamint hajók azonosító adatainak tisztára mosásában, mégpedig azzal a céllal, hogy – a 2397 (2017) sz. ENSZ BT-határozatot megsértve – finomított kőolajat juttasson el a KNDK-ba. Az ENSZ-nek az 1874 (2009) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott szakértői csoportja rendszeresen a szankcióbizottság által jegyzékbe veendő szervezetek között említi az Unica nevű hajót.  Az Unica következképpen olyan szállítási tevékenységekben vesz részt, amelyek hozzájárulhatnak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz.

+ HL: kérjük, illeszkék be ezen rendelet kihirdetésének dátumát.

	Elnevezés	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
2.	New Konk		<p>A hajó típusa: szállítóhajó, olajszállító tartályhajó</p> <p>Tulajdonos: New Konk Ocean International Company Limited</p> <p>Üzleti tevékenység fő helye: DPRK, People's Republic of China</p> <p>IMO-szám: 9036387</p>	+	<p>A New Konk nevű olajszállító tartályhajó és szállítóhajó tevékenyen részt vesz finomított kőolaj hajók közötti átadásában, valamint hajók azonosító adatainak tisztára mosásában, mégpedig azzal a céllal, hogy – a 2397 (2017) sz. ENSZ BT-határozatot megsértve – finomított kőolajat juttasson el a KNDK-ba. Az ENSZ-nek az 1874 (2009) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott szakértői csoportja rendszeresen a szankcióbizottság által jegyzékbe veendő szervezetek között említi a New Konk nevű hajót.</p> <p>A New Konk következőképpen olyan szállítási tevékenységekben vesz részt, amelyek hozzájárulhatnak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz.”</p>

+ HL: kérjük, illeszkék be ezen rendelet kihirdetésének dátumát.

2. A XVI. melléklet a következőképpen módosul:

a) az „a) Természetes személyek” cím a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
„29.	KIL Jong Hun	Születési idő: 1965.8.7. / 1972.2.20. Útlevelezszám: 563410081 / 472410022 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Nem: férfi	+	A Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) képviselőjeként Kil Jong Hun felelős azért, hogy segítséget nyújtson Egyenlítői-Guineának a fegyverbeszerzés terén, ily módon kijátszva a vonatkozó ENSZ BT-határozatokban meghatározott nemzetközi fegyverembargót. Kil Jong Hun 2015 óta amerikai szankciók hatálya alatt áll. Korábban a jegyzékbe vett KOMID diplomáciai státusszal rendelkező képviselőjeként foglalkoztatták Namíbiában; Kil Jong Hun ezen időszak alatt bankszámlát nyitott Dél-Afrikában. Pozíciójánál fogva tovább folytatja a KOMID javára végzett proliferációs tevékenységeit, és ezzel a nemzetközi szankciók ellenére értékes finanszírozást biztosít a KNDK részére.
30.	PYON Kwang Chol	Születési idő: 1964.9.16. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Nem: férfi	+	A Második Természettudományi Akadémia (Second Academy of Natural Sciences) kínai Dalianban működő feltételezett fedőcégenek helyettes képviselőjeként PYON Kwang Chol egy olyan szervezet tevékenységeiben vesz részt, amelyet az ENSZ BT 2094 (2013) sz. határozata szankciókkal sújtott. A szóban forgó szervezet a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjait támogató proliferációs tevékenységeiről ismert. PYON Kwang Chol így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.

+ HL: kérjük, illeszkék be ezen rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok	Megjелеlőlés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
31.	O Yong Ho	Születési idő: 1961.12.25. Útlevekszám: 108410041 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Nem: férfi	+	Egy olyan szervezet moszkvai képviselőjeként, amely közvetlen kapcsolatban áll a Második Természettudományi Akadémiával (Second Academy of Natural Sciences), a diplomáciai státusszal rendelkező O Yong Ho a 2094 (2013) sz. ENSZ BT-határozatban szankciókkal sújtott szervezet tevékenységeiben vesz részt. A szóban forgó szervezet a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjait támogató proliferációs tevékenységeiről ismert. O Yong Ho így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.”

+ HL: kérjük, illeszkék be ezen rendelet kihirdetésének dátumát.

b) a „b) Jogi személyek, szervezetek és szervek” cím a következő bejegyzéssel egészül ki:

	Név (és lehetséges álnévek)	Hely	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
„9.	Korea Rounsán Trading Corporation 로은산무역회사		+	A Korean Rounsán Trading Corporation a KNDK Rakétaipari Minisztériumának (Ministry of Rocket Industry) ellenőrzése alatt álló vállalat. Így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásában. A vállalat ezen belül is mindenekelőtt a következő tevékenységekben vesz részt: közös vállalkozások létrehozása a KNDK-ban; nagyszabású projektek előmozdítása kínai vállalatokkal; észak-koreai munkavállalók kiküldése; valamint európai nagygépek beszerzésének irányítása.”

+ HL: kérjük, illeszkedjen be ezen rendelet kihirdetésének dátumát.